

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist pe difese de minoranze celtiche dai ladins furlans

DIREZION: UDIN, Bore de Poste (Vie V. Venit, 32)
Diretôr Responsabil: MARIE DEL FABRO
Reg. Tribunâl di Udin n. 20 dal 1-2-1948 — Stampane «SAN MARCO» - Cormons
ABBONAMENTO POSTALE GRUPPO II



DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: te Republiche taliane 1.500 francs; pal Forest 2.500 francs
C. C. P. 24/1551 intestât a «Patrie dal Friûl» UN SFUEI: 100 FRANCS
I manoscriz — publicâz o nò — a' restin di proprietât de Direzion, che s'al covente ju modifiche.

La region dai cuintri - autonomisc'

Mitût adun dopo quindis agn di spiete un statût proprit speciâl, ch'al scjafoe e ch'al sepulis il Friûl, la burocrazie feveladorie — par compî l'opare — 'e je daûr a parecjâ la lez pal consei regjonâl, e no passaran âtris quindis agn che feminis e umign a' saran clamâz a votâ par chei conseirs, chei ch'al varà stabilît il partît, colôr par colôr. Ce ano di fâ mo alore i eletôrs furlans, feminis e umnigm? S'impensino che la regjon di Triest cul Friûl daprûf 'e scuen lâ in vore prime di chês âtris quindis ch'a' son inmò di fâ, che senze consei no va in vore, e che 'l consei no pò nomenâlu la burocrazie? S'impensino che 'l statût regjonâl a' jan dovût fâlu e lu àn fat piês ch'a jan podût, senze la marilenghe (i ladins la jan tal lôr statût) cun Triest capolûc, cui prefez, cui zuramenz?

* * *

Se s'impensin al pararès di podê di che pai conseirs regjonai nol vares di votâ nissun: chei che no uelin savênt di regjons parcech 'a son contraris par principi, e i autonomisc' ch'a uelin la regjon parceche 'l statût al è cuintrifurlan. Ma propit par vie dal statût cuintrifurlan al pò stâ che cui conformisc' 'a vadin a votâ chei ch'a son contraris; cussì 'l consei lu fasaran i cuintri-autonomisc e i senze-ideis, e alore nancje discors plui dal Friûl.

Si diseve — ingjenuamentri — che cun ch'el ritart prime e cun chel statût dopo, i furlans ch'a vevin carghis a' varessin vût di dimetisi (in chei stâz ch'al è 'l Friûl al sares stât ben no ciri e no acetâ carghis): cumò al bastarà fâ di mancul di votâ: miôr senze regjon che cun tune regjon ledrôse a dan dal Friûl.

* * *

Sono bogn mo i furlans di no metisi 'n sudizion denant dal certificât eletorâl? Rivino a capi che s'a votin a' votin cuintri dal Friûl? Ano un' idee de burocrazie ch'e impidis la democrazie? Si 'nacuarzino ch'al è dut un partit? Alore che no stein a votâ e che no stein a vê pore; a' son disevot agn dibot che si publiche cheste «Patrie», e no varessin di sei passâz dibant, a' varessin di vê zovât, almancul un pôc.

Il Friûl e lis gnovis servitûs militârs

I sfueis 'e àn fat cognossi l'interessament dal sen. Gjelmo Pelic' par butâ ju lis servitûz militârs, ch'e scjafòin la vite di Dignau, di Moimans, di Latisane e di cetanc' âtris lûcs par no fevelâ dal Friûl orientâl ch'al è vinculât il 30, il 40, il 50 par cent dai teritori di tanc' cumuns. Si trate di passe 32 mil etars, un 100 mil cjamps furlans dome te zone nord-est, dulà che i parons no podin fâ un fossâl, tirâ sù une staipe, tajâ un morâr. Par dute cheste int sacrificade, come par âtre, come par chê di Dignau no si à otignût nuje, e par Latisane si à proviodût a cujetâ dut cun tune medae d'àur. Pai cjamps di Vilecjace no savin se la cuestion 'e sedi stade regolade.

Chestis 'e son servitûz militârs vieris, chês che la int 'e rejude, protestant democraticamentri, ma che za di agn 'e scuen gloti. I cumuns no podin fâ nuje cuintri dal militâr, ch'al à ideis di prime de bombe atomiche e ch'al à decidût di imponi al Friûl une sclavitût coloniâl. Parcè, mo la «nestre» stampe tasie cumò ancje su lis recuisizions militârs di Raclûs, di Nimis e di cetanc' âtris lûcs dulà che cjamps di vignâl, bose e coltât 'e vegnin puartâz vie ai contadins, ch'e pòdin dome sbrocâsi sot la nape, par vie che in chest ordin democratic, la proteste dal popul no vâl gran e nancje chê des autoritâz zivils, sotmitudis come ch'e son al «Commiliter» di Padue e al ministeri de difese.

Âtri che risorziment par liberânus da l'Austrie e dai barbars! Il militâr al torne a jemplâ il Friûl di casermis, di fortins e di alc âtri ch'al è improibît di pandi.

Il sen. Gjelmo Pelic' al dovares fâ dut ce ch'al pò par deliberânus des servitûz militârs e se nol rive ch'al dêj lis dimissions par proteste.

(Tinin) D. L.

ANALFABETISIN A MILAN

Il comitât pe «integrazion culturâl e soziâl dai zovins», presiedût dal onorevul Vigji Meda assessôr dal comun di Milan, al à discutude une relazion pronlade dal dotôr Pieri Bassetti, secretari di chê assoziazion, sore la cunsistence dal analfabetisin a Milan. La relazion 'e je il custrut di un lavôr controlât cun pasienze sbisiant dapardut e, 'e à pandût cjossis di no crodi che si pôdessin cjatâ tune grande sitât industriâl justamentri cunsiderade come la vere capitâl de republiche.

Tan' par dî'nt cualchidune, al è stât scuviârt che tre sitadins milanês su dis 'e stentin a rindisi cont di ce ch'al ueli di chel «Avanti» sui semaforos parsore dai passaz a pît, e che vinc' e cinc personis su cent (al ven a stâj un sitadin su cuatri) no rivin a capi ce ch'al è stampât tai manifesc' publicitaris tacâz tes paradanis des carocis dai tramvais, cun dut che lis statistichis 'e segnin dome un 0.75 par cent di analfabez tai abitanz dal cumun di Milan.

Al ven di scrupulâ inalore che lis statistichis 'e sedin stadis cumbinadis a vôli, o ben si trate di int che, cun dut cha vedi fat cuaichi an di scuele juste par rivâ a scrivi alc cun fadie e a lei i titui sui sfueis, no si cjate in cundizion di intindi e di fâsi intindi come ch'al va daûr des esigjenzis de vite soziâl e dal progres di uê.

A ingrivià la situazion e a dâ man fuarte 'e je capitade la invasion meridionâl e Milan al riscje di mantegni par une vore di agn une manovalance scjadint.

Se chestis scuviartis 'e son une nuvitât pai meneghins, figurinsi ce scuviartis ch'e saltaressin fûr dopo di une scandajade tal popul de republiche (fûr dal popul ladin furlan che scuasi nol è analfabez); parâtri un lavôr di chê fate nol vegnarà mai cumbinât dai parons, cun dut che ognidun, fasint stât su la relazion milanese, al podi intajâsi di ce ch'al saltares fûr di une relazion su la «integrazion culturâl e soziâl dai zovins», massime tal meridion e tes isulis.

24 mîl kilos pe justizie

Daspò che la cort costituzionâl 'e à declarât incostituzionâl l'articul 234 dal codiz di prozedure penâl e daspò di vot agn di voris de cort di apel di Firenze (ch'e veve «avocato a sè» l'istrutorie pal scandul dal INGIC — istitût nazionâl gjestion impuestis) chê cort di apel cumò, 'e à declarade «la sò incompetence funzionâl istrutorie» e a' ja passade la incariche de fazende al tribunâl di Arez.

Si trate di interes imberdeâz, di un «twist» di miliarz di afaruz cumbinâz di int ch'e sa doprâ la grife e che le àn manovrâde spiulant par duc' i trasêfs de penisule. Passe un miâr di lôr 'e son sot acuse e ta chest numar, a messet cu la vrie, si cjate ancje int in-nomenade di partit insieme cun cutuardis onorevui che parâtri no àn di ce temi par vie che la cumission de cjamare dai deputâz 'e à dineade l'autorisazion di fâ cuintri di lôr.

Al fo tal '55 ch'al vignì pandût chel scandul colossâl e cumò daspò di vot agn di interogatoris, di verbai 'e son partiz de cort di apel di Firenze 24 mil kilos di documenz ch'e son stâz scjariâz tal tribunâl di Arez dulà che si prontarà la sentenze par meti sot judizi chei ch'e saran cunsideràz in colpe.

Se si pense che il judiz istrutôr di Arez al scugnarà dâj une voglade a dì che 24 mil kilos di manoscriz, di documenz, e podopo passâ «il fascicolo» al acusatôr public, si pò spietâsi un sprolungjament de istrutorie e nissun al è in stât di savê cuan' ch'al sarà fat il proces e dade sentenze. Intant chei socios dal INGIC sot turcli 'e staran in pene, biâz; parâtri 'e scugnaressin bonâsi e tegni cont che si cjatin te milenarie patrie dal dirit.

Se il tribunâl di Arez ju condanarà, i 24 mil kilos 'e tornaràn indaûr 'e cort di apel di Firenze e, se ancje là ur ves di lâ strucje, 'e reste simpri Rome cu la supreme cort di cassazion.

MACOR

Il Stât ritardatari

A Rome al è stât fat un concôrs par tresintetrentecuatri placis di inzegnir catastâl e âtris servizis tecnics dal stât. Centcincuantecinc 'e faserin domande, trentetrè di lôr si presentàrin pal esam, vot 'e forin aprovâz parâtri dome doi 'e cjaparin servizi. 'E machigne burocratiche, cjamade di mastiecjartis e di pacefadiis, 'e vegnin a mancjâ tresintetrentedoi inzegnirs e il stât par tirâ dongje doi tecnics al à spindût pe organizazion dal concôrs, dai esams, des cumissions e vie indenant centanc' bez di plui di une firme privade ch'e met sui sfueis une publicazion par cjatâ personâl pe sô industrie.

Un concôrs par dusinte placis te cariere diretive zentrâl — al podeve concori dome il personâl bielzâ impiegât te publiche ministrazion — al darà fûr un sessante, setante vincitôrs ch'e vegnaran dal sigûr galetâs des impresis privadis seneosis di procurâsi dirigjenz preseâz. Cussì l'imprenditôr al rigjavarà il custrut di chê sielte pajade dal stât, e il stât par zonte al piardarà la miôr int, intan' che nol rive a tirâ dongje vonde personâl tecnic nancje s'al si adate a siarâ i voi su la cualitât dal gjenar che si presente.

Dal arest 'e scuen lâ cussì; il salari di un inzegnir zovin sot dal stât al è cuatri, cine voltis sot di chel ch'al cjape un zovin inzegnir es dipendencis di une industrie privade e podopo lis pussibilitâs di lâ indenant te burocrazie statâl 'e son sclagnis come i aumenz e la pension. Parcemò, inalore un zovin inteligjent, un tecnic di valôr varessial di finîle tes andronis burocratichis s'al pò cjatâ puarte viarte in tantis industriis?

Uè il diretôr di cualchi gruesse firme privade al comande une vore di plui di un diretôr gjenerâl de burocrazie e al messede plui umign, plui interes, plui podê.

L. L.

Il ver jessi

Tal gjesimnono secul 'e je stade ricognossude l'impuartance dal lenguc' che nol ven plui cunsiderât un miec' necessari o ben il servitôr dal pinsir e de culture. La lenghe no à dome la potence de forme ma 'e puarte intorsi une potence plui fonde, plui misteriose ch'e imbombe la culture e lis oparis dai umign di 'nzen. Par chestis resons i poez 'e àn cjatât tal lenguc' il ver jessi de famee.

Letaris 'e Direzion

La lezion dal Vajont

Ai cjârs amis di «Patrie»,

Ancjemo une volte te nestre tiare ladine, su pes monz di Nert adôr dal Cjadovri, la muart 'e jè suntade e saetade tanche il fûc. Une ruvine di aghe e di pantan 'e à sdrumât e copât miârs di personis. Subite dopo passât il prin moment di sturniment, radios e sfueis, 'e àn tacât a promovi lis cjadenis de solidarietât (peraule cumò tant di mode) par tirâ su bêz e i puliticanz si son butâz parsore par rigjavâ'ni un custrut pai lôr partîz. 'O savin ch'e jè stade une vorone di int ch'e à propo-nût e fat cun vêr spirt di fradis, ma 'o vin il dovê di meti il dêt te gruse. In Italie e in Friûl («Patrie» lu ripet di agnorums, ma si parferis di crodi ai projez che no spaventin e ch'e lassin durmî!), lis robis si fasin a la buine cence serietât, cun tun fregul di camore, cun tune burocrazie ch'e inderede e ch'e ingrope ancje il spilì plui curt. La puare int no à vôs in cjapitul. La costituzion 'e jè te cjarte ma no te vite libare e rispietade dal sitadin. I pericui dal Vajont 'e jerin stâz segnalâz cun duc' i miez di chei abitanz sepulîz: deliberis di conseis, esposizions ai prefez, letaris ai «granc'» dai monopolis idroeletrics, parfin domandis in parlament. Ma chês vôs no son stadis scoltadis. 'E valevin nome i decrez e lis decisions dal alt, di chêi ch'e messedin dut a Rome o a Vignesie, cence capî nie de situazion locâl, cence rindisi cont che la vite di personis umanis, come lôr, 'e vongolave sul fîl de distruzion e de muart. Se i tecnics dal puest 'e vessin podût di bessôi cjapâ une decision, se la vôs de int dai cumuns di Longaron e di Nert 'e fos stade scoltade democraticamentri e cun justizie ricognossude e acetade, i muarz no saressin a miârs tai simiteris e te gierie de Piâf e dal Vajont. Al ûl il rispiet e il dirit pe int di un sit: rispiet de sô vite, dirit di fâsi sintî in ogni robe che lu tocje par dongje e lu riguarde.

La dighe dal Vajont 'e jè stade tirade sù cence tignî di cont dal parê de int ch'e veve di vivi dongje, come darest lis requisizions dai cjamps e dai lucs fate de ministrazion militâr seont la poesie di Virgjilio «Barbarus has segetes?». Ve ca duncje la necessitât di une autoministrazion de int dal puest ch'e sa lis sôs robis miei dai lontans e dai foresc'. Ve ca l'autonomie regjonâl, il discentrament ministratîf, i enz locâi in realtât. La lezion dal Vajont 'e jè une lezion tremende. Cjadovrins e Furlans 'e son muarz ma il lôr sacrifizi al à fat viarzi i voi a cetanc' di lôr. Bisugne cambiâ sunade e sdrumâ la mentalitât feudâl ch'e divît la int in sotane e in comandadorie.

Quanche si trate dai diriz dal om e dal sitadin si è duc' compagns. La lez e la costituzion 'e àn di valê no dome par Rome e par Vignesie ma ancje pal Cjadovri e pal Friûl.

Viva.

M. C.

FORTUNIS

Parigji.

Cjârs amis,

cheste viarte mi soi incuintrât cun tun cjap di turisc' ch'e dismontavin di une coriere targade «UD» e 'o ài domandât: «Seso ancje voâtris furlans?».

No siôr, mi rispuindê in talian un fantat di chê compagnie, par fortune 'o sin dome udinês.

E jò: «Par fortune 'o soi dome furlan», e vie.

Parâtri cetan' che j covente a culachidun par ricognossisi e par rivâ a sfrancjâsi.

Cun tanc' mandi a duc' e arriviodisi in curt.

P. Z.

Imparìn di lôr

On. Direzion,

Cosimo Dell'Acqua e Maria Rosa Tamborrino, puliês, 'e son emigrâz di passe dis agn a Milan, cun tune prole di sîs feminis e cuatri matcjos. Il prin fi al à 30 e l'ultin 13 agn. Domenico al è impiegât comunâl, Marie 'e Stipel, Maria Grazia comesse tun grant magazen, Maria Bruna 'e lavore tal studi di un nodâr. Parâtri tanc' agn di ajar dal nort e tanc' stipendios no son rivâz a gambiâ la mentalitât meridionâl.

Di timp ju vevin visâz di proviodisi un âtri alogjo, me dibant e alore un ufisiâl judiziari al proviodê a sgomâju e a strapuartâ i mobij tal magazen comunâl. Il pari alore si sintì rivâ dongje un imbast e, ricoverât a Niguarda, al tirà daûrsi dute la famee che par dôs voltis e cirì di meti sù campament tai curidôrs di chel ospedâl, fintremai che i cuesturins 'e àn scugnût fâ ricoverâ tun dormitori public dute la tribù intant che il comun di Milan ur prontarà un cuartîr.

Chê coragjose famee meridionâl nus insegne come che si fâs a sdrumâ lis pratichis burocratichis par otegni daûrman e a presi ce che si ûl vê: al ven a stâj di imberdâ, di pocâ saldo par meti lis autoritâs te cundizion di no podê fâ cessecûl.

Pai furlans 'e sares nere cumbinâ gjerometis di chê fate, parâtri se olin restâ sul nestri 'o scugnarin imparâ di lôr. Dissal il franzês: «par somerzi un pirat, al covente un pirat e miec'».

Mandi!

Toni

Profugos che no tornin

Gjeremie Scarsin, murador nassût a Diec' (p. t. Illegio), al è muart in France. Al lavorave a Strasburg dula ch'al è restât vitime par un infortuni sul lavôr.

Al lasse femine e doi frutins.

A Lobos (Argjentine), Vitôr Gjaluz di San Florian al è stât sepulît tal simiteri di Lobos dopo di une vite di sacrificis e di lavôr. Nol podarà plui gjoldi ce che tant al sperave, al ven a stâj di tornâ te sô tiare par fâsi, cui sparagns, une cjase e finî la sô vite tal so paîs.

Jacun Martin, imprenditôr di 86 agn, al è lât. Al jere il plui viei emigrant furlan di S. Antoni (USA - Cal.) e cul so lavôr e la sô onestât al jere rivât a fâsi une biele pusizion.

Ai 18 di utubar Gjenio Franz di Muec' al è restât vitime di une frane in t'une miniere a Island - Ben (Australie).

Al veve 43 ains. Emigrât di une vore di timp, al veve scugnût adatâsi in lavôrs grivis e simpri tal pericul e, daspò di vê tentât e sperât dibant di meorâ, al pensave di tornâ a cjase.

Minoranze a Ginevra

Nella seduta della sedicesima sessione della conferenza dei diritti dell'uomo tenutasi a Ginevra in seno ad una sottocommissione dell'ONU, il delegato austriaco Flebisc Ermacora ha presentato una mozione per la protezione delle minoranze.

Alla mozione si è opposta la delegazione britannica, che ha giudicato una tale proposta un precedente pericoloso, sotto molti riguardi; la delegazione sovietica ha dichiarato di voler votare contro, per il fatto che la mozione verteva su un caso particolare, mentre la Conferenza doveva occuparsi di questioni generali; analoghe dichiarazioni di voto sono state fatte anche da altre delegazioni fra cui quella delle Filippine.

Il delegato austriaco davanti ad una simile presa di posizione, che del resto era stata prevista, si è riservato di ripresentare prossimamente la sua proposta.

Nelle sue conclusioni, il progetto di risoluzione dell'Austria invitava la sotto-commissione a «intraprendere lo studio della presente situazione e dei problemi delle minoranze etniche in Europa, di fare un rapporto su questa specifica questione alla 17.a Commissione, proponendo delle misure tendenti a proteggere efficacemente le minoranze in proposito». Nel presentare il progetto il delegato austriaco sottolineava, fra l'altro, che la Commissione dovrebbe in particolare studiare quali sono le condizioni giuridiche, sociali, economiche e religiose delle minoranze etniche, e chiedeva che lo studio fosse intrapreso soltanto per gruppi etnici europei, onde evitare una generalizzazione del problema. Ermacora indirizzava infine un urgente appello ai Paesi membri, perchè venisse esaminato ed accettato questo progetto, considerato di primaria importanza dal suo Governo.

Il progetto di risoluzione austriaco, pur essendo redatto in termini generali ha una grande importanza specialmente dopo la visita del ministro degli esteri austriaco, Bruno Kreisky, in Jugoslavia, per i riflessi sulla questione della minoranza slovena della Carinzia (Koroska) e indirettamente sulle minoranze del Friuli.

In quella sotto-commissione dell'ONU per i diritti dell'uomo si sta infatti aprendo una strada che potrebbe riuscire provvidenziale specialmente per le minoranze ladine friulane, così bene «insaccate» da una nuova e falsa democrazia europeista.

L'Italia, com'è noto, non fa parte della commissione dei diritti dell'uomo, ma partecipa ai lavori in qualità di osservatore.

Mezzogiorno

Riportiamo le conclusioni a cui è pervenuta l'inchiesta condotta nel Mezzogiorno dalla rivista tecnica «Studi di marketing» nel corso del '62.

"Non c'è iniziativa che non sia statale, pubblica — vi si legge — che non venga combattuta per gelosia". "La società locale si butta e si affida (sulle grosse aziende settentrionali che vanno a Sud: n.d.r.) a corpo morto e lascia ad esse il compito di affrontare «tutti» i problemi, di tutta la comunità, senza un minimo di partecipazione che non sia la solita attività di scrivere centinaia di lettere di raccomandazione e di far cerimonie, le più varie".

L'inchiesta documenta come l'80 per cento delle società industriali del Nord che hanno deciso di «andare a Sud» con qualche loro stabilimento, si sono lamentate di non aver trovato alcuna corrispondenza locale non tanto di denaro, quanto di «uomini, quadri, iniziative e capacità a livello alto e medio», e cioè a livello delle funzioni che dovrebbero essere proprie della classe dirigente locale. Ecco come l'inchiesta stessa elenca le principali carenze o difetti dei padroni del Sud: genericità, megalomania, confusione, apatia, sfiducia.

Occorre a questo punto sottolineare due cose, e cioè che le carenze o il «vuoto» costituito dalle classi dirigenti meridionali appare in piena luce soltanto oggi, quando la sottostante società civile ed economica è tutta in movimento e i loro difetti, dunque, non possono più venire celati da una situazione generale di immobilismo, entro la quale era facile, per così dire, mimetizzarsi; mentre, d'altra parte, difetti e carenze non paiono purtroppo soltanto riguardare i vecchi ceti, ma si manifestano, e in forma spesso virulenta, anche presso i rappresentanti dei ceti nuovi o presso i giovani che la classe dirigente tradizionale coopta al suo fianco. E' estremamente difficile per la verità, dire oggi in che cosa l'attività e la giornata del «notabile» o del parlamentare di sinistra, anche comunista, differiscà, in quel di Lecce o di Napoli, di Bari o della Sicilia, da quella del «notabile» o del parlamentare democristiano o liberale o monarchico-missino, se non in un maggiore sfoggio di demagogia strumentale, così come nei giovani elementi della vecchia classe altro non si nota che un progressivo scadimento della tradizionale «abilità» manovriera.

ENTI

Come è stato annunziato ufficialmente, esistono in Italia 28.000 enti che in qualche maniera si occupano di assistenza.

E' ignoto quanti siano i «carrozzoni» elettorali che, nei campi più svariati, servono soltanto a buttare i soldi dello stato, a creare irritazione negli assistiti e a procurare voti: ma è certamente un numero assai elevato che tende continuamente ad aumentare.

Sarebbe ora di procedere in senso inverso, sarebbe ora di por fine agli espedienti richiedendo e controllando i bilanci che non si rendono mai di pubblica ragione, ma si può avere la quasi certezza che il vecchio sistema della burocrazia romana non subirà alcuna variazione.

C. R.

Monumenti sorvegliati

Al Gianicolo ignoti hanno rovesciato a terra, dopo averlo rimosso dal cippo sul quale era collocato, il busto marmoreo del generale Alessandro La Marmora. Nella caduta dall'alto del basamento il busto ha riportato notevoli danni che la sezione romana d'arte moderna provvederà a restaurare al più presto. Si dovrà provvedere fra l'altro a sostituire i perni che fissano il busto al cippo.

La polizia ha iniziato le indagini per individuare i colpevoli; nello stesso tempo ha disposto un accurato servizio di vigilanza affinchè non abbiano a ripetersi atti del genere.

Chi avrebbe immaginato che a un secolo dalla proclamazione del regno d'Italia i monumenti dei grandi del risorgimento avrebbero avuto bisogno di essere vigilati per evitare oltraggi.

Chest sfuei al è sostentât dome dai associàz
Mandainus l' abonament : o' darês plui fuarze al Friûl

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi
Servizio dei conti correnti postali

Certificato di allibramento

Versamento di L.

eseguito da

residente in

via

sul c/c N. 24-13531

intestato a: Patrie dal Friûl - Udin

nell'ufficio dei conti correnti di UDINE

Addì (1) 19

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Bollo a data dell'ufficio accettante

N. del bollettino ch 9

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi
Servizio dei conti correnti postali

Bollettino per un versamento di L.

Lire (in lettere)

eseguito da

residente in

via

sul c/c N. 24-13531 intestato a:

Patrie dal Friûl - Udin

nell'Ufficio dei conti correnti di Udine

Firma del versante Addì (1) 19

Bollo lineare dell'uff. accettante

Spazio riservato all'ufficio dei conti correnti

Tassa di L.

Bollo a data dell'ufficio accettante

Cartellino del bollettario — numerato di accettazione

L'Ufficiale di Posta — L'Ufficiale di Posta

Mod. ch 8 bis

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi
Servizio dei conti correnti postali

Ricevuta di un versamento

di L.

Lire (in lettere)

eseguito da

sul c/c N. 24-13531 intestato a:

Patrie dal Friûl - Udin

Addì (1) 19

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Tassa di L.

Bollo a data dell'ufficio accettante

La presente ricevuta non è valida se non porta nell'apposito spazio il cartellino gommato numerato.

1) La data deve essere quella del giorno in cui si effettua il versamento.

⁜ SICILIA ⁜

Il procuratore generale della corte di Palermo, che è la più vasta circostrizione giudiziaria della Sicilia con tre milioni di abitanti, ha detto nella sua relazione che nel 1962 sono stati commessi 134 omicidi. Una cifra annuale che è pressochè stazionaria, da cinque anni a questa parte. Un delitto ogni tre giorni.

Il procuratore generale di Palermo non ha analizzato le cause di questa situazione. L'ha fatto invece, esaurientemente, e anche coraggiosamente, il procuratore generale della Corte di appello di Caltanissetta. Questa sede giudiziaria è assai meno vasta e importante. La sua popolazione è di poche centinaia di migliaia di anime. Nel 1961 vi si sono verificati diciassette omicidi, 24 tentati omicidi, 37 rapine, 27 estorsioni, 1307 lesioni volontarie. Il procuratore generale, Umberto Guido, ha citato tre episodi sintomatici.

Si svolgeva in Corte d'essise, a Caltanissetta, il processo contro tale Luigi Farchica, a favore del quale gli avvocati avevano richiesto la legittima difesa. Il figlio della vittima, che temeva di vedere accolta questa tesi, trasse di tasca una pistola ed esplose, in aula, sette colpi contro il Farchica, miracolosamente rimasto illeso.

Poi due crimini terribili: un uomo ucciso e bruciato in un pagliaio, cosicchè il suo corpo divenne cenere, a Pietraperzia, che non è lontano da Mazzarino; un altro ucciso e segato in due parti a San Cataldo. I colpevoli non sono stati scoperti. Questi delitti hanno forse, anch'essi, il timbro della vendetta. Ma, insieme, hanno il timbro della mafia. Il magistrato Guido non è di quelli che temano di chiamare le cose con il loro nome. «Preoccupante — ha detto — è la delinquenza associata e organizzata. La più pericolosa perchè, suscitando necessariamente allarme nella popolazione, nuoce al buon assetto e al regolare andamento del vivere sociale. Se ne constata un aggravamente. Mentre risultavano sei nel 1960 e sette nel 1961, nel decorso anno sono state denunciate ben dieci associazioni a delinquere. Permangono, sia pure sporadici, focolari della cosiddetta mafia. Due omicidi commessi nella notte del 9 giugno scorso in Vallelunga si attribuiscono appunto a tale tristo retaggio isolano. Questa piaga non si è potuta ancora estirpare: così tenacemente sono abbarbicate le radici in alcune località ben determinate. Occorre esemplare energia da parte dello Stato. Abbiamo nel nostro ordinamento positivo una efficace remora a questa temibile manifestazione criminosa che diminuisce tanto gravemente la tranquillità dei cittadini? Ne dubito».

Sono parole, gravi, del procuratore generale di Caltanissetta: la provincia ove si trova Mazzarino, cittadina di 18 mila abitanti che diminuiscono per l'emorragia emigratoria. Nessun ristorante, molti analfabeti, qualche avvocato, quattro farmacisti, molti maestri, miseria diffusa e il famoso convento dei frati.

Questa è la Sicilia di Giuliano, di Gallo, di Tondoj; della omertà, delle paure, delle soperchierie, delle negligenze, delle viltà. I testimoni che non vedono e non parlano, i ricattati che non denunciano, quelli che riscuotono le taglie delle estorsioni, la polizia e la magistratura che, fatalmente, sono informate tardi e spesso sono informate male. C'è tutto questo, e più di questo.

Un quadro assurdo per quelli del Nord, incredibile per noi friulani.

---

400 milioni per il cotone meridionale

L'ammasso volontario del cotone prodotto nell'Italia meridionale nel 1963 è stato ammesso con decreto del ministro dell'agricoltura on. Mattarella (che della mafia non sa nulla) a fruire dei contributi statali previsti nella misura massima del novanta per cento sulle spese di gestione e del quattro per cento annuo sugli interessi dei finanziamenti contratti per corrispondere anticipi ai conferenti, come stabilito dalla legge 2 giugno 1961.

Per l'erogazione di tali contributi è stata stanziata la somma di quattrocento milioni.

I soldâz a' son dai regnos di chest mont, dai Stâz.

Il regno di Crist nol è di chest mont e nissun pò sei soldât di Crist, ch'al à insegnât la libertât e no la servitût militâr.

Podê e impinions

L'on. Rumor al à declarât di no pensâle plui come une volte su l'autonomie. «Jò — dissàl — 'o jeri stât simpri un autonomist ferbint daûr dal insegnament dal gno mestri, pre Vigji Sturzo, e dal program dal gno partît: il partît popolâr. Parâtri, dopo ch'o soi lât sorestant al ministeri dal interno, 'o ài mudât impinion dal dut».

Eco, mo un âtri esempli di cambio di impinions, cjosse ch'e sucêt masse dispes a di chei pulitiçanz ch'e rivin a sintâsi su lis poltronis dal comant.

No covente trop cincuantâle par recognossi che se il podê spotic al fruce la cussience ancje il podê che si titule democratic al rive a scussâ pulît la cussience plui selete.

Spazio per la causale del versamento.

Nome ....

Cognome ....

Residente in ....

Via ....

Abbonato ....

Parte riservata all'ufficio dei conti

N. .... *dell'operazione.*

Dopo la presente operazione il credito del conto è di L. ....

IL CONTABILE

AVVERTENZE

Per eseguire il versamento il versante deve compilare in tutte le sue parti, a macchina o a mano, purchè con inchiostro il presente bollettino e presentarlo all'Ufficio postale, insieme con l'importo del versamento stesso.

Sulle varie parti del bollettino dovrà essere chiaramente indicata a cura del versante, l'effettiva data in cui avviene l'operazione.

Non sono ammessi bollettini recanti cancellature, abrasioni o correzioni.

A tergo dei certificati di allibramento, i versanti possono scrivere brevi comunicazioni all'indirizzo dei correntisti destinatari, cui i certificati anzidetti sono spediti a cura dell'Ufficio conti correnti rispettivo.

L'Ufficio postale deve restituire al versante, quale ricevuta dell'effettuato versamento, l'ultima parte del presente modulo, debitamente completata e firmata.

Si prega di scrivere in stampatello e di indicare se NUOVO O VECCHIO ABBONATO.